

VÝZVA K PODÁVÁNÍ NÁVRHŮ  
SPOLEČNÝCH ČESKO-FRANCOUZSKÝCH VÝZKUMNÝCH PROJEKTŮ  
S DOBOU ŘEŠENÍ 2014-2015

**Termín pro předkládání návrhů projektů: 4.3. - 31.5. 2013**

V rámci aktivity mezinárodní spolupráce ve výzkumu a vývoji na podporu mobility výzkumných pracovníků a pracovníků MOBILITY a v souladu s Dohodou mezi vládou Československé socialistické republiky a vládou Francouzské republiky o vědecké a technické spolupráci, podepsanou v Praze dne 29. června 1965, vyhláší Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy výzvu k podávání návrhů společných česko-francouzských výzkumných projektů s dobou řešení 2014-2015.

---

#### 1. AKTIVITA MOBILITY

Cílem aktivity MOBILITY je napomáhat navazování kontaktů a rozvoji spolupráce mezi institucemi působícími v oblasti výzkumu a vývoje v partnerských státech, a to formou **podpory mobility výzkumných pracovníků spolupracujících na řešení mezinárodních projektů základního výzkumu.**

Výzkumné projekty podporované v rámci aktivity MOBILITY jsou zpravidla dvouleté, přičemž je prosazována zásada, aby se poskytnutí institucionální podpory projektům řešitelských týmů o témže personálním složení neopakovalo dvakrát za sebou. Čtyřleté období je v tomto ohledu považováno za dostatečnou dobu pro navázání kontaktů mezi partnerskými institucemi a rozvoj jejich spolupráce za účelem vytvoření společného výzkumného týmu a přípravy projektu určeného k podpoře z jiných zdrojů financování.

Podpora projektů v rámci aktivity MOBILITY spočívá ve **financování cestovních a pobytových nákladů výzkumných pracovníků cestujících do zahraničí**, kdy vysílající strana hradí náklady na dopravu řešitele projektu do místa jeho pobytu ve státě přijímající strany a zpět (včetně nákladů na zdravotní pojištění) a přijímající strana jeho pobytové náklady (ubytování, stravné, kapesné).

V rámci aktivity MOBILITY **není podporována účast výzkumných pracovníků na seminářích, konferencích, kongresech a dalších setkáních** konaných v partnerských státech, pokud účast na těchto setkáních přímo nesouvisí s řešením společného výzkumného projektu.

#### 2. KLASIFIKACE A OBOROVÉ ZAMĚŘENÍ NÁVRHU PROJEKTU

Přijímají se návrhy společných česko-francouzských výzkumných projektů s dobou řešení 2014-2015 (od 1. ledna 2014 do 31. prosince 2015) ze všech vědních oblastí.

Návrh společného výzkumného projektu musí být klasifikovatelný jako **návrh projektu základního výzkumu** definovaného podle článku 2.2. písm. e) Rámce Společenství pro státní podporu výzkumu, vývoje a inovací (2006/C 323/01).<sup>1</sup>

### 3. ZPŮSOBILOST UCHAZEČE

Uchazeči o podporu v rámci aktivity MOBILITY mohou být **fyzické osoby, veřejné vysoké školy, veřejné výzkumné instituce** a další výzkumné subjekty, které lze kvalifikovat jako **výzkumné organizace** podle článku 2.2. písm. d) Rámce Společenství pro státní podporu výzkumu, vývoje a inovací (2006/C 323/01)<sup>2</sup>. Způsobilým uchazečem je ten, který byl ke dni vyhlášení výzvy schválen Radou pro výzkum, vývoj a inovace (dále jen RVVI) jako výzkumná organizace splňující podmínky pro poskytnutí institucionální podpory dle fáze 1 Postupu při posuzování výzkumných organizací (Výsledky posouzení výzkumných organizací – Fáze 1 jsou zveřejňovány na stránkách RVVI zpravidla na adrese: <http://www.vyzkum.cz/FrontClanek.aspx?idsekce=622660>).

### 4. FINANČNÍ PODMÍNKY

Podporovány budou pouze krátkodobé výměnné pobyty výzkumných pracovníků, přičemž se standardně předpokládá poskytnutí příspěvku na maximálně **2 zahraniční cesty o celkové délce trvání 20 dní ročně** (tzn. 4 zahraniční cesty o celkové délce trvání 40 dní za celou dobu řešení společného výzkumného projektu).

Výše příspěvku, který Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy poskytne českému řešiteli společného výzkumného projektu na uskutečnění 1 zahraniční cesty do Francouzské republiky a zpět je stanovena na **12.000,- Kč**.

Výše příspěvku, který obdrží český řešitel společného výzkumného projektu k úhradě pobytových nákladů zahraničního řešitele projektu pro jeho pobyt na území České republiky (ubytování, stravné, kapesné) je stanovena na **2.000,- Kč/den**.

Na řešení 1 společného výzkumného projektu tak bude ze strany Ministerstva školství, mládeže a tělovýchovy udělena podpora o maximální výši **64.000,- Kč/rok, tj. 128.000,- Kč na celou dobu řešení projektu**.

---

<sup>1</sup> „Základním výzkumem“ se rozumí experimentální a teoretická práce vynakládaná zásadně za účelem získání nových vědomostí o základních principech jevů nebo pozorovatelných skutečností, která není primárně zaměřena na uplatnění nebo využití v praxi.

<sup>2</sup> „Výzkumnou organizací“ se rozumí určitý subjekt, např. vysoká škola nebo výzkumný ústav, bez ohledu na právní formu (subjekt zřízený podle veřejného nebo soukromého práva) nebo způsob financování, jehož hlavním účelem je provádět základní výzkum, aplikovaný výzkum nebo experimentální vývoj a šířit jejich výsledky prostřednictvím výuky, publikování nebo převodu technologií; veškerý zisk je zpětně investován do těchto činností nebo šíření jejich výsledků nebo do výuky; podniky, které mohou uplatňovat vliv na takovýto subjekt, např. jako podílníci nebo členové, nemají žádný přednostní přístup k výzkumným kapacitám tohoto subjektu nebo k výsledkům výzkumu vytvořeným tímto subjektem.

Výše **stravného a kapesného** poskytovaných zahraničnímu řešiteli společného výzkumného projektu po dobu jeho pobytu na území České republiky musí být stanovena v souladu s ust. § 188 odst. 4 zákona č. 262/2006 Sb., zákoník práce, a prováděcí vyhlášky vydané podle ust. § 189 odst. 1 zákoníku práce pouze v případě, pokud příjemce podpory uzavřel se zaměstnavatelem zahraničního řešitele společného výzkumného projektu dohodu o vzájemné výměně zaměstnanců podle ust. § 188 odst. 4 zákoníku práce a vzájemné výměny výzkumných pracovníků jsou mezi spolupracujícími institucemi uskutečňovány podle této dohody. V opačném případě stanovuje výši stravného a kapesného poskytovaného zahraničnímu řešiteli společného výzkumného projektu příjemce podpory na základě vlastního uvážení.

## 5. ZPŮSOB PODÁNÍ NÁVRHU PROJEKTU

**Návrh společného výzkumného projektu musí být předložen současně českou částí týmu jeho řešitelů v České republice a francouzskou částí týmu jeho řešitelů ve Francouzské republice**, a to v souladu s kritérii stanovenými poskytovateli podpory.

Zaměření společného výzkumného projektu podávaného zvláště českou částí týmu jeho řešitelů v České republice a francouzskou částí týmu jeho řešitelů ve Francouzské republice musí být po obsahové a tematické stránce totožné.

Návrh společného výzkumného projektu se na české straně vyplňuje a předkládá prostřednictvím formulářů dostupných na internetové stránce <http://www.msmt.cz/mezinarodni-vztahy/vyzkum-a-vyvoj-1/mobility-6> v části "Formuláře", a to v českém jazyce, s výjimkou polí označených k vyplnění v jazyce anglickém.

Návrh společného výzkumného projektu musí mít na české straně pouze jednoho hlavního řešitele, a to i v případě, že se na jeho řešení bude na české straně podílet větší počet spolupracujících institucí.

V případě, že se na řešení společného výzkumného projektu na české straně podílí více spolupracujících institucí (tzn. vedle instituce uvedené v návrhu projektu jako „příjemce“ se na řešení společného výzkumného projektu na české straně podílí i další spolupracující instituce v návrhu projektu uvedená jako „další účastník“), část 7 přihlášky "Finanční plán" musí být vyplněna zvláště pro všechny spolupracující instituce. Výsledný "Rozpočet projektu" je poté součtem "Finančních plánů" jednotlivých účastníků projektu.<sup>3</sup>

---

<sup>3</sup> Obdrží-li žadatel (dále jen „příjemce“) institucionální podporu na řešení společného výzkumného projektu a podílí-li se na jeho řešení na české straně další spolupracující instituce (dále jen „další účastník“), poskytne mu příjemce stanovenou část podpory na základě smlouvy o účasti na řešení projektu. Příjemce je povinen uzavřít smlouvu o účasti na řešení projektu s dalším účastníkem projektu nejpozději do 30 kalendářních dnů ode dne nabytí právní moci rozhodnutí o poskytnutí institucionální podpory. Příjemce poskytne stanovenou část podpory dalšímu účastníkovi projektu v termínu a způsobem stanoveným v uzavřené smlouvě mezi příjemcem a dalším účastníkem projektu, avšak nejpozději do 60 kalendářních dnů ode dne obdržení podpory od poskytovatele.

V části "Povinné přílohy" se k přihlášce povinně přikládá:

## 1. Souhlas se zpracováním osobních údajů

Vzorový formulář Souhlasu se zpracováním osobních údajů je dostupný ke stažení na internetových stránkách <http://www.msmt.cz/mezinarodni-vztahy/vyzkum-a-vyvoj-1/mobility-6> v části "Formuláře".

Souhlas se zpracováním osobních údajů musí poskytnout osoba uvedená v návrhu společného výzkumného projektu jako „řešitel“. V případě, že má česká část řešitelského týmu projektu větší počet členů, souhlas se zpracováním osobních údajů musí poskytnout všichni členové české části řešitelského týmu projektu uvedení v návrhu projektu jako „členové řešitelského týmu“, popř. „další řešitelé“.

Souhlas se zpracováním osobních údajů opatřený příslušným podpisem musí být k přihlášce přiložený v kopii ve formátu pdf.

## 2. Profesní životopis

Svůj profesní životopis musí poskytnout osoba uvedená v návrhu společného výzkumného projektu jako „řešitel“. V případě, že má česká část řešitelského týmu projektu větší počet členů, svůj profesní životopis musí poskytnout všichni členové české části řešitelského týmu projektu uvedení v návrhu projektu jako „členové řešitelského týmu“, popř. „další řešitelé“.

V části "**Ostatní přílohy**" mohou být k přihlášce přiloženy rovněž dokumenty bezprostředně související s řešením navrhovaného společného výzkumného projektu (tabulky, grafy, schéma apod.).

## 6. TERMÍN ODEVZDÁNÍ NÁVRHU PROJEKTU

Návrh společného výzkumného projektu musí být vypracován a spolu s požadovanými přílohami odeslán na níže uvedenou emailovou adresu nejpozději do **31. května 2013 do 24:00 hodin**.

**emailová adresa** pro zaslání návrhu projektu včetně příloh:

**mobility\_francie@msmt.cz**

Společně s návrhem společného výzkumného projektu odeslaným elektronicky musí být předložen **jeden kompletní výtisk návrhu projektu**, včetně všech příloh, podepsaný

řešitelem projektu a statutárním orgánem / oprávněným členem statutárního orgánu instituce uvedené v návrhu projektu jako „příjemce“ a opatřený jejím razítkem.

V případě, že se na řešení společného výzkumného projektu podílí na české straně více spolupracujících institucí, (tzn. vedle „příjemce“ figuruje v návrhu projektu na české straně rovněž „další účastník“), podepisuje návrh projektu a opatřuje jej razítkem rovněž statutární orgán / oprávněný člen statutárního orgánu instituce uvedené v návrhu projektu jako „další účastník“ a „další řešitel“ (tzn. osoba zodpovědná za odbornou úroveň řešení projektu na instituci „dalšího účastníka“).

V případě, že je k podpisu návrhu projektu z rozhodnutí statutárního orgánu / oprávněného člena statutárního orgánu instituce zplnomocněna jiná osoba, povinně se k přihlášce přikládá naskenované zplnomocnění k podpisu návrhu projektu, jehož originál musí být odeslán rovněž jako příloha kompletního výtisku návrhu projektu.

Kompletní výtisk návrhu společného výzkumného projektu, včetně všech příloh, je nutno doručit poštou jako doporučenou zásilku (na obálce musí být otisk poštovního razítka se dnem podání nejpozději **31. května 2013**) v uzavřené obálce výrazně označené nápisem **„MOBILITY - FRANCIE 2014-2015 - NEOTEVÍRAT“** na adresu:

**Jana Bystřická**  
**Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy**  
**Odbor financování mezinárodních programů výzkumu**  
**Karmelitská 7**  
**118 12 Praha 1 - Malá Strana**

Jakýkoliv jiný způsob podání návrhu společného výzkumného projektu (faxem) nebude přijat k posouzení. V každé obálce může být pouze jeden návrh společného výzkumného projektu. Za včasné doručení návrhu společného výzkumného projektu odpovídá výlučně uchazeč.

## 7. HODNOCENÍ NÁVRHŮ PROJEKTŮ

Při hodnocení návrhů společných výzkumných projektů bude kromě jejich vědecké hodnoty posuzováno rovněž kritérium splnění formálních náležitostí stanovených výzvou k podávání návrhů společných výzkumných projektů.

Návrhy společných výzkumných projektů budou hodnoceny nejprve na národní úrovni odděleně v každém z partnerských států, a to v souladu s kritérii stanovenými poskytovateli podpory.

Při výběru projektů bude do úvahy jako další hledisko vzata různorodost podporovaných vědeckých disciplín.

Na české straně budou uplatněna následující hodnotící kritéria:

### **1. Vědecká a praktická hodnota projektu:**

- a) vymezení cílů řešení projektu a jejich reálnost (0-5 bodů);
- b) aktuálnost (0-5 bodů), originalita (0-5 bodů) a důležitost (0-5 bodů) projektu;
- c) očekávaný přínos předpokládaných výsledků projektu (0-5 bodů);
- d) metodický přístup (0-5 bodů) a koncepční ujasněnost (0-5 bodů).

### **2. Kompetence řešitelského týmu:**

- a) odborné kvality řešitele a členů řešitelského týmu projektu (0-5 bodů);
- b) připravenost řešitele a členů řešitelského týmu projektu (0-5 bodů);
- c) zapojení mladých vědeckých pracovníků a pracovníc do řešení projektu (0-5 bodů).

### **3. Požadavky na mobilitu:**

- a) počet osob;
- b) počet pobytů;
- c) délka pobytů.

Hodnotící stupnice pro kritéria uvedená v bodě 1 a 2:

- 5 - vynikající;
- 4 - velmi dobrý;
- 3 - průměrný;
- 2 - slabý;
- 1 - nedostatečný;
- 0 - nevyhovující.

Hodnotící stupnice pro kritéria uvedená v bodě 3:

- a) přiměřené;
- b) nepřiměřené (navržena redukce).

Celkové hodnocení návrhu společného výzkumného projektu navrhuje hodnotitel (oponent) podle následující stupnice s ohledem na výsledné součty:

- A.** projekt vhodný k přijetí (50-44 bodů);
- B.** projekt vhodný k přijetí s výhradami (43-37 bodů);
- C.** projekt nedoporučen k přijetí (méně než 37 bodů);
- D.** projekt mimo program, chybné podklady, nehodnoceno z formálních důvodů apod.

Na základě výsledků odborného hodnocení bude závěrečný výběr návrhů společných výzkumných projektů, které obdrží v partnerských státech podporu z veřejných prostředků, proveden mezinárodní smíšenou komisí.

**Seznam návrhů společných výzkumných projektů schválených k udělení podpory z veřejných prostředků v partnerských státech bude zveřejněn do konce roku 2013 na internetových stránkách Ministerstva školství, mládeže a tělovýchovy:**

<http://www.msmt.cz/mezinarodni-vztahy/vyzkum-a-vyvoj-1/mobility-6>

#### **8. ROZHODNUTÍ O POSKYTNUTÍ INSTITUCIONÁLNÍ PODPORY**

Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy vydá institucím řešitelů schválených návrhů společných výzkumných projektů v průběhu 1. čtvrtletí roku 2014 rozhodnutí o poskytnutí institucionální podpory, a to ve výši schválené mezinárodní smíšenou komisí.

Z poskytnuté institucionální podpory zajistí její příjemce pobyt zahraničních řešitelů společného výzkumného projektu na území České republiky (ubytování, stravné, kapesné) a úhradu cestovních nákladů českých řešitelů společného výzkumného projektu (včetně nákladů na zdravotní pojištění) pro jejich cesty do zahraničí a zpět.

Řešitel bude MŠMT vyzván k dodání dat do Informačního systému výzkumu a vývoje.

#### **Kontaktní osoby pro české řešitele:**

Jana Bystřická  
Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy  
Odbor výzkumu a vývoje  
Karmelitská 7  
118 12 Praha 1  
Tel.: +420 234 811 242  
Fax: +420 234 811 713  
E-mail: jana.bystricka@msmt.cz  
Web: <http://www.msmt.cz/>

#### **Kontaktní osoba pro zahraniční řešitele:**

Rachid Makhloufi  
Attaché de scientifique et universitaire  
Ambassade de France en République Tchèque  
Štěpánská 35  
111 21 Prague 1  
Tel.: +420 221 401 011  
Fax: +420 221 401 054  
E-mail : rachid.makhloufi@ifp.cz  
Web: <http://www.france.cz/>